senpai scans

# tsubasa to hotaru #22

raws thetaromochi
translator RemiD
cleaner YuuMiK
typesetter Ixia
qc thetaromochi

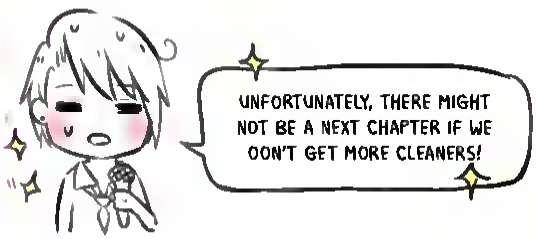
https://www.facebook.com/senpaiscans

# SENPAI SCANS AND STAFF

TUMBLR: WWW.SENPAI-SCANS.TUMBLR.COM
FACEBOOK: WWW.FACEBOOK.COM/SENPAISCANS

1

2




3

YOU CAN JOIN OUR TEAM BY HEADING TO OUR RECRUITMENT PAGE ON OUR TUMBLR OR WEEBLY AND THEN SENDING IN YOUR APPLICATION TO SENPAI-SCANS@HOTMAIL.COM

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT AND HAVE A LOVELY DAY!

Special thanks to narutardedly.tumblr.com for drawing this for us!

An unrequited love story that's gained popularity ♡

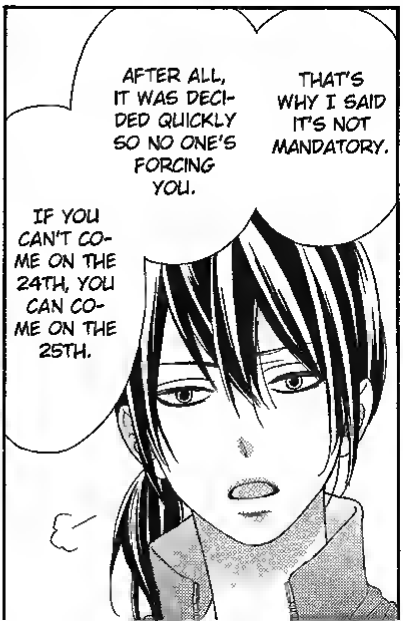
DAY 22

# HOW WILL THE CHRISTMAS PARTY TURN OUT?

THE 24TH IS CHRIST-MAS EVE, COACH!!
Club activi-ties~♪
Hm?
Club activi-ties~♫

SO WHAT IF IT'S CHRISTMAS EVE?
WE HAVE A CHRISTMAS PARTY ON THE 24TH!
WE'VE BOUGHT OUR PRESENTS ALREADY TOO!
SO WE CAN'T GO TRAINING WITH UNIVERSITY STUDENTS ON THE 24TH!
Eh...
AND BY THE WAY, SONOKAWA'S ALSO ORGANISING THE CHRISTMAS PARTY SO YOU CAN'T!

OH, WHAT
AND THE UNIVERSITY HAS MANAGERS TOO SO OUR ONES DON'T NEED TO GO.
SO WE CAN DO THAT?
THEN IT'S FINE!


THAT'S WHY I SAID IT'S NOT MANDATORY.
AFTER ALL, IT WAS DECIDED QUICKLY SO NO ONE'S FORCING YOU.
IF YOU CAN'T COME ON THE 24TH, YOU CAN COME ON THE 25TH.

NO PROBLEMS!
I'M TRYING TO ORGANISE MY THOUGHTS ...
ALTHOUGH IT ALMOST CLASHED, EVERYTHING'S FINE!
SAFE, SAFE!
WAIT-
WAIT A SEC.
WAVE
WAVE
OH?!
SONOKAWA! DID YOU HEAR THAT JUST THEN?
So...
Managers don't need to go either...
it's not mandatory for the members to go.
Although it clashed with the party,
The training camp is 24th to the 27th.
Uh... that ...

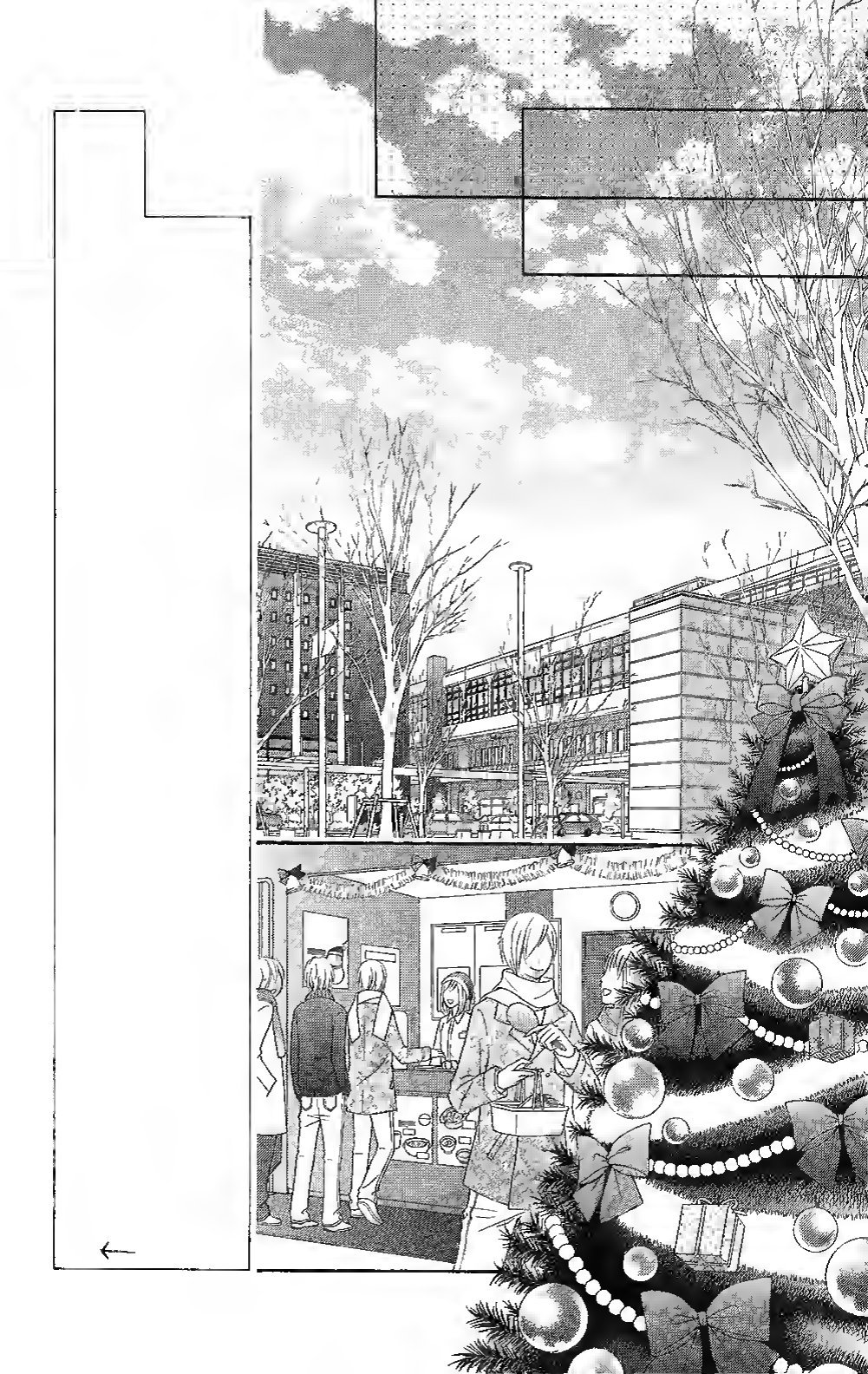
The party can go ahead as planned...?
SORRY.
I CAN'T GO TO THE CHRISTMAS PARTY.
FamilyMart

I WANT TO GO TO THE TRAINING CAMP.
ARE YOU FOR REAL AKKEY ?!
YOU CAN GO ON THE 25TH!
COACH SAID SO TOO!
THAT'S TRUE
BUT EVEN SO, THIS CHANCE IS VERY RARE. I DON'T WANT TO WASTE IT.

What a shame...
SORRY SONOKAWA.
I SAID I'D GO BUT CHANGING MY MIND SO CLOSE TO THE DATE...
But
It's because Akkey is so honest
That's why I like him.
OKAY.
I UNDERSTAND.

ITS A VERY PRECI-OUS CHAN-CE
SO WORK HARD!
AH
IF TOBA-KUN ALSO GOES TO THE CAMP THEN...
WHAT ABOUT TOBA-KUN?
I'M O-KAY EITHER WAY. CAMP OR WHAT-EVER.
HEY, HEY, DON'T BE SO CARE-FREE.
THEN THERE'S STILL KA-WADA-KUN AND THEM.
I'LL CALL AND ASK.

So much confi-dence
22:07
On the 24th, Akkey will probably go to the camp. Kawada-kun, you guys
1 @
2 ABC
3 DEF
5 JKL
6 MN
It can't be helped.
He has to train.



MERRY CHRISTMAS!
HAS ANYONE NOT GOT A PLATE?
IF ANY-ONE NEEDS A STRAW, TELL ME.
CUT THE CAKE! CAKE!!
OKAY~

I should just sit next to Toba, huh?
No thanks
THIS ISN'T GOOD!!
MIKADZUKI-SAN IS SO CUTE, I CAN'T HOLD IT TOGETHER!
I'm too embarrassed to talk to her!!
Hmm
It's not a normal gift exchange after all...
BUT WHO SHOULD GO FIRST?
THEN LET'S PICK SOMEONE TO GIVE THEIR PRESENT FIRST, AND THE PERSON WHO GOT THE PRESENT BECOMES THE NEXT PERSON TO GIVE A PRESENT. HOW'S THAT?
GOOD IDEA!
WOOAH!
AL-RIGHT THEN.
EXCITED
EXCITED
TSUBASA, LET'S DO THE GIFT EXCHANGE!!
Who is it?
Who is it?
WOAAAH!
Ta — da
LET'S START FROM ME!
THEN, ALTHOUGH IT'S A BIT SUDDEN

I'M GOING TO GIVE MY PRESENT TO...
SO TSUBASA ACTUALLY GOT TOBA-KUN...
HOW NICE, SO-NOKAWA-SAN...
I apo-logise
I'M VERY SORRY
IT CAN'T BE?!
Merry Christ-mas!
TOBA-KUN!!
WAAH! THANK YOU!
SCARF?
I THOUGHT ABOUT IT FOR SO LONG, BUT CHOSE A SCARF IN THE END.
I WON-DER IF TO-BA-KUN WILL LIKE IT...
opens

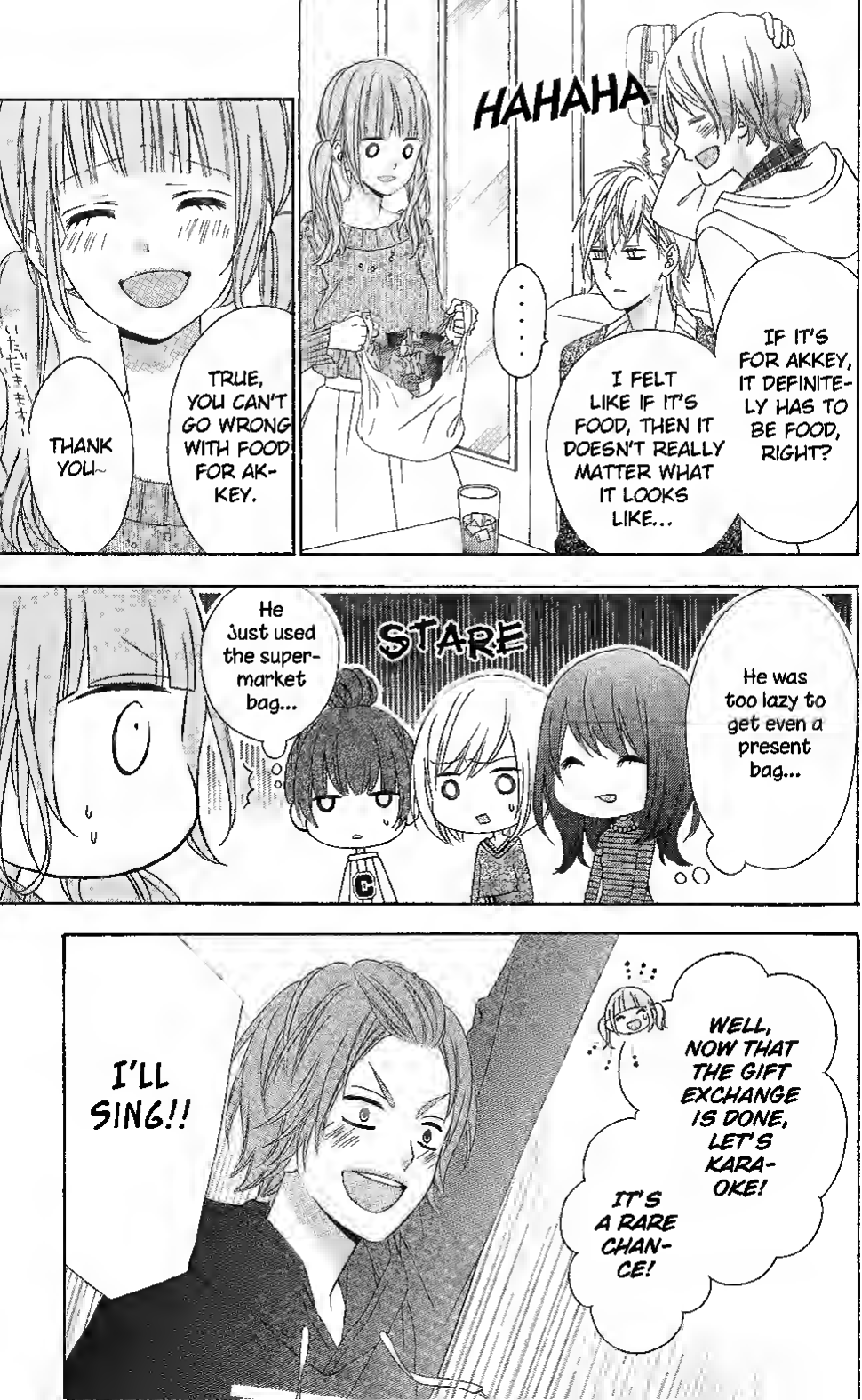
HOW IS IT?
IS IT OKAY?
KYAAAAA!
SONO-KAWA-SAN'S TASTES ARE VERY GOOD!
Ooh!
SUPER COOL!!

LEFT OUT...
NEXT, NEXT
ARE YOU GUYS FINISHED O-VER THE-RE?
kyaa
kyaa

THERE YOU GO!
!!
THEN TOBA-KUN, GO AHEAD.
YES, YES.
SO NICE, MIKADZUKI-SAN!
WAAH! SO CUTE!
I miscalculated
REALLY?
ACTUALLY, I'M COLLECTING MUGS AT THE MOMENT!
THANK YOU~ I'M SO HAPPY ♥

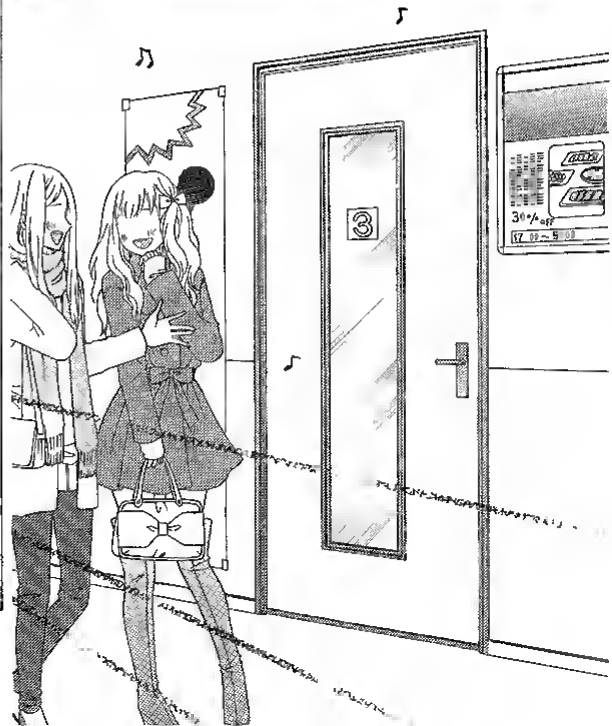
AS I THOUGHT, TOBA-KUN AND I ARE VERY SUIT-ABLE ♥
I DON'T THINK SO...
STILL LEFT OUT
OKAY, I'M NEXT.
MY PRESENT GOES TO...
Mikadzuki-san's pre-sent!!
Mika-dzuki-san's pre-sent!!
MAI-CHAN!
Waah!
What is it?
So great!
Hehe- he o-pen it.
Open it.

THEN FINALLY, IT'S KAWADA-KUN'S PRESENT!
SONO-KAWA HASN'T GOTTEN A PRE-SENT YET RIGHT?
THEN WHY NOT GIVE IT TO SONOKA-WA?
EH?!
EH... HM...
WELL, IT'S SNACKS SO IT'S FINE EITHER WAY...
SNACKS?!
HAH
I WAS SUPPOSED TO GIVE IT TO AKKEY...
Oh, yeah!
AK-KEY'S NOT HERE?
TAKES OUT
HERE YOU GO! MERRY CHRIST-MAS!


HAHAHA
IF IT'S FOR AKKEY, IT DEFINITELY HAS TO BE FOOD, RIGHT?
I FELT LIKE IF IT'S FOOD, THEN IT DOESN'T REALLY MATTER WHAT IT LOOKS LIKE...
TRUE, YOU CAN'T GO WRONG WITH FOOD FOR AKKEY.
THANK YOU~
いただきます
STARE
He was too lazy to get even a present bag...
He just used the supermarket bag...
WELL, NOW THAT THE GIFT EXCHANGE IS DONE, LET'S KARAOKE!
IT'S A RARE CHANCE!
I'LL SING!!

I WANT TO SURPRISE YOU
Xmas party
HERE YOU GO, MICRO-PHONE! ★
ARE WE GOING TO SING TOO?!
AL-RIGHT, THIS SONG!
OKAY, OKAY ...
THEN SING SOME-THING CHRIST-MASSY, KARA-SUMA.
Let's ♪ GO
Karasuma, woo!
Meet
Ask you
year
-ter holi-days
I really ♫ want to ask you out this year
I want to meet you in ♪ the winter holidays
AH, THEN COULD YOU GET ONE FOR ME AS WELL?
DOES ANYONE ELSE WANT DRINKS?
THANK YOU ♥
I'LL GET SOME DRINKS.
MI-KADZU-KI-SAN, DO YOU WANT TO DRINK SOME-THING?

I'LL GO.
SONO-KAWA, JUST SIT THERE.
REALLY?
THANK YOU.


3

T/N: Purikuras are sticker photos. Very popular in Japan.

I accepted Akkey's Christmas present for now, but what should I do?
Going to his house to give it seems a little too much...
And I don't know when training finishes ...
HERE, HERE SONOKAWA!
HM?
WHAT'S WRONG?
UM...
WE REALLY WANTED TO ADD THE OTHER GIRLS ON LINE
BUT COULDN'T DURING KARAOKE...
HEY, EVERYONE...
YEAH, YEAH!
THEN LET'S ADD THEM NOW!
I SEE.

"YEAH, YEAH!" YOUR BUTT.
THAT KIND OF SMALL THING, GO ASK YOURSELF, SCAREDY -CAT.

PULLS
EH...
WAIT... TOBA-KUN!

TOBA-KUN, WHERE ARE YOU GOING?
THE STATION ISN'T THAT WAY.
I SAID IT BE-FORE TOO, RIGHT?
DOING EVERYTHING FOR OTHER PEOPLE ISN'T A GOOD THING.
SPEAKING OF WHICH, IT WAS THOSE GUYS WHO WANTED A PARTY. WHY ARE YOU THE ONE RUN-NING UP AND DOWN?
DON'T YOU THINK IT'S STRANGE?
YOU'RE BEING USED BY THEM COM-PLETELY, RIGHT?
BEING EMBAR-RASSED TO ASK FOR OTHERS' LINE, WHO CARES?
YOU HAVE NO OBLIGA-TION TO LISTEN TO THEIR EVERY RE-QUEST!

THAT...
ARE YOU GOING TO SAY YOU'RE JUST HELPING EACH OTHER OUT?
EVEN WHEN YOUR REASON FOR THIS, AKKEY, DIDN'T COME?
YOU'RE ONLY REALLY HAPPY WHEN THAT GUY'S THERE.
ALTHOUGH AKKEY MAKES ME THE ANGRIEST.
WHY DIDN'T HE COME?
THAT BASTARD. HE'S TOO SERIOUS.
Sigh
Bastard?!
BECAUSE HAVING TO PRACTICE CAN'T BE HELPED...
BEING SERIOUS IS A GOOD THING!

FROM THE PLANNING TILL THE END, SONOKAWA GAVE THE MOST.
YOU WORKED THE HARDEST.
BUT EVEN SO, AKKEY DIDN'T COME
AND YOUR CHRISTMAS PRESENT WAS SOME SHITTY SNACKS.
SORRY ...
YOU FINALLY DECIDED TO COME, BUT I'VE MADE UNHAPPY MEMORIES FOR YOU...
I AM INDEED VERY UNHAPPY.

YOU'RE THE ONLY ONE WHO CARES SO MUCH, WHO'S ENDURING BY YOURSELF.
I REALLY HATE THAT!

TOBA-KUN WENT TO GET DRINKS INSTEAD OF ME, RIGHT?
HAH?
That kind of thing
I HAVEN'T BEEN...
ENDURING BY MYSELF.
EVEN NOW, I'M...
VERY HAPPY.

IT'S GREAT THAT I DID MY BEST,
LIKE I THOUGHT, TOBA-KUN IS
JUST LIKE A HERO OF JUSTICE.
EH?
IT'S SNOW-ING...

SENPAI...! PLEASE RELEASE THE NEXT CHAPTER!
NOPE. THERE'S WAY TOO MUCH FOR ME TO DO.
If we had more staff maybe.
UWAA
AAAH!
But I want to read manga!!
WHAT ABOUT THE REST OF YOUR STAFF...?
THEY'RE EVEN WORSE OFF THAN I AM.
See?
Staff
Senpai -
We're dying.
There's too much work...
We need more people...
Help us ...
DOES THAT MEAN YOU MIGHT STOP SCANLATING MY FAVOURITE MANGA?
NOOOO!!
QUICK, WHAT DO I NEED TO DO?!!
IT'S SIMPLE.
JUST GO TO OUR WEBSITE AND JOIN SENPAI SCANS AND YOU'LL EVEN GET FREE BISHIES LIKE ME..

Tumblr senpai-scans.tumblr.com/joinus
Weebly senpai-scans.weebly.com/join_us.html